

内部资料
注意保存

厦门市城市建设规划专辑

——专家学者谈厦门市城市规划

市规划管理局

1986·7

对厦门经济特区规划的调查与探索

目 录

一、对厦门经济特区规划的调查与探索

清华大学吴良镛教授..... (1)

二、陈从周教授谈厦门风景区建设规划..... (16)

三、关于对厦门经济特区总体规划的几点建议

(84) 际开字03号..... (19)

四、关于厦门经济特区城市总体规划的咨询意见

中国城市规划学术委员会 王 凡副主任

国家计委城市规划局 汪德华付处长..... (22)

五、对厦门市总体规划的几点意见

北京市城市规划管理局 陈 千总建筑师..... (26)

六、对厦门港口发展和淤积问题的意见

中国水运工程咨询公司 石 衡总工程师..... (31)

鲍强生工程师

七、万里同志谈厦门规划建设..... (33)

八、建设部代念慈付部长谈厦门城市规划..... (34)

九、厦门市总体规划应注意的问题

政协全国委员会科学技术组..... (36)

十、城市环境艺术问题

建设部城市规划局高级顾问、建筑学家郑孝燮..... (40)

对厦门经济特区规划的调查与探索

——清华大学 吴良镛教授

我是第二次来厦门。通过几天来的实地考察和各方面情况介绍，感到厦门的城市规划工作较我1979年底初次来厦时已有很大进展。现在城市总体规划已经评定，厦门的城市建设正在蓬勃发展，甚为欣慰。

最近，党中央做出了进一步发展沿海城市的战略决策，这必将给厦门的城市建设以新的推动。我们一方面要对过去的工作进行很好的总结，另一方面应在过去的基础上继续前进。为此，现将几天来调查与思考的问题，分五个方面进行汇报。

一、厦门城市的发展面临着新的历史阶段。

二、在经济规划、社会规划和科技规划的前提下搞好建设规划。

三、城市的布局结构形态与发展步骤。

四、保留与发扬厦门的城市特色。

五、关于规划建设和管理经营。

这五个问题涉及范围很广，这里仅做为一个规划工作者的探索提出讨论，并供领导和同志们参考。

一、厦门城市的发展面临着新的历史阶段

(一) 从发展海港城市的重大战略决策，看厦门发展的前景

从历史上看，中国早期的海运还是发达的。远在秦汉，我国的海上运输活动已南至广州、交趾，北抵辽东、乌桓，齐人徐福入海求仙的故事为大家所熟悉。唐代安史之乱，陆上的“丝绸之路”不通了，海上的“丝绸之路”随之兴起（也有人称它为“瓷器之路”），从此更促进海运的发展。这一点从历史文献考证，直至若干年前泉州发现的宋代古船都可证明。

当时的一些海港，如扬州、泉州、明州（宁波），实际上都是河港。因为当时船的吨位不高，所载的货物多是些高级奢侈品，体量并不很大，因此可以在内河航行。

明代我国的海运已经很发达，历史上记载了著名的郑和几次下西洋和中国航船制造技术的发展均可说明。但由于倭寇的骚扰，于是建立许多海防城市，称为“卫所”，如厦门就是当时永宁卫属下的中左所。海禁政策开始实行，至使中国的海港城市在出现资本主义萌芽的明代就未能得到进一步发展。

由于中国缺少资本主义的发展阶段，沉重的半封建半殖民地枷锁，套在近代中国人

民的身上。从“五口通商”起，港湾城市为资本主义掠夺需要所控制，港口城市经济的发展及港口的建设都是不完全的。从城市发展模式看，它只是供掠夺原料的据点，倾销舶来品的市场，区域交通网及城镇体系的发展也是畸形的。尽管有若干港口城市如上海、大连等，也有一些发展，个别的城市如青岛等还是按规划建设起来的，但总的说来，仍远不如发达的资本主义国家。解放后，虽然港口也有不少建设，周总理生前很关心港口的建设，仅七十年代就建了40个深水泊位，但是新中国由于受到帝国主义封锁，迫于政治形势，如在厦门还要向金门“打一些炮”，我国沿海城市受总形势的种种影响没有得到应有的发展。厦门港的吞吐量就未达到过1912年412万吨的历史最高水平。直到现在，全国泊位不足的情况还是严重存在，港口设施落后，疏集运条件差，因港口不能及时装卸而经常受到罚款的事时有发生。据统计，现在全国16个主要港口的泊位，只有330个，其中万吨级以上深水泊位139个，吞吐量为2.17亿吨还不及荷兰的鹿特丹港。

(1976年已达2.9亿吨)。

做为一个社会主义国家，要实现四个现代化，满足经济、文化等各方面的需要，迎接新的产业革命，势必需要较快地发展沿海地区，而沿海地区需要，也有可能加快发展。这首先，就必须大力发展我们的海港和港口城市。从世界一些发达国家港口城市的发展证明，由于某些港口城市的发展，将逐步带动地区的城镇系统向纵深发展。例如美国东海岸城市从十七、十八、十九世纪以来的发展历程就可证明这一规律。

最近，中央书记处和国务院召开的沿海部分城市座谈会，对沿海港口城市如何放开步伐，更好地吸引外资和先进技术，加速发展，提出了重大的方针政策。中央这一决策是英明的，其战略意义是十分深远的。

厦门港在我国沿海城市中占有十分重要的战略地位。港口的发展需要与它的腹地，与其它沿海口岸的关系进行综合研究。例如要论证上海经济区规划，要研究上海，需要西起宜昌，北到秦皇岛，南至广州湾，从大范围内考虑经济区的发展。

厦门港在东南沿海的战略地位是重要的，它的吞吐量、泊位条件均居宁波、温州、福州、厦门、汕头这五港之首。作为东南沿海地区的主要深水港口，它可以与温州、福州、汕头等中型港口及莆田、福清等几千吨泊位的小港组成一个港口体系。若鹰厦铁路实现电气化后运输量能成倍提高，则厦门很有希望成为东南沿海的中心海港城市，承担起浙江、福建、江西、湖南这一广阔腹地的客货运输任务。

重温厦门港口发展的历史，我们也可以看到其中内在的规律，自康熙二十二年（1684）开放海禁以来，厦门就正式开始了它港口城市的发展，并从开始就作为一个国际性港口城市出现在东南沿海。今天，厦门要发展为中华人民共和国自己的一个自由港，其地位既具有历史的延续性，又符合它本身的地理条件，是政治、经济、社会发展的必然趋势。在中央发展沿海城市的决策中，厦门应义不容辞地站在前沿阵地。

（二）全球城市的概念

首先，什么叫全球城市？

全球城市的英文名称为“global-city”意译为“全球性的城市”，过去在国内还没有见到正式的介绍，似尚未引起人们普遍的注意。

在联合国、在世界银行，以及其它一些国际性组织中，近年来开始强调：城市的发展不仅关系到国家与地区的发展，一些大城市的发展还具有全球的意义。当然，全球性的城市不一定都是大城市，因为有些国际性的城市并不都很大，但它所具备的功能却有全球的意义。已故的城市规划家 Doxiadis (1915—1976) 在“人口的流动与居住环境”一书中就提到了国际城市化的动态，即城市发展到一定的程度之后要沿着重要海港及主要交通线呈城市带形式发展。Doxiadis 据此提出“国际城市带”的概念，他预测到2000—2060年，由于交通速度的增加，许多沿海，港口城市都要沿主要交通线连片，成带出现。在经济发达国家的一些地区，如美国东海岸从波士顿、费城直到纽约。西海岸从旧金山到洛杉矶、北部芝加哥五大湖，南部的佛罗里达州，城市带已经是现实，法国地理学家 J. Gottmann 称其为“Megalopolis”。在西欧，从英国、法国、荷兰、意大利，直至南部的伊比利亚半岛，联片成带发展的趋势均已具备。

Doxiadis 提出了“Ecumenopolis”的概念，中译为“普世城”，〔注〕即全世界城市化的道路。目前世界上已有些国家的城市人口达到了60%、70%乃至80%，而我们国家目前的城市人口仅为20%，这也反映了我国经济不发达的一方面。过去，我们错误地认为“城市化”(urbanization)是一种资本主义现象，现在逐渐认识到，城市人口的增加，人口的城市化是人类经济、社会、科学技术发展的一个必然途径。

西方学者通过发达国家从一国经济向世界经济的转化，看到世界上大城市之间的相互影响，也提出了全球城市的概念。

最近，我在香港会见了一个来自美国洛杉矶的城市地理学家，他讲到洛杉矶电影业出现不景气后，在汉城找出路，资本、技术纷纷向南朝鲜转移的情况。汉城的电影业部分控制在好莱坞的手中。从形式上看，这两个城市相隔很远，分处广阔的太平洋两岸，而实际上却已在经济的某些方面联为一体。

就香港和新加坡的资本来说，目前对我们就有一定的影响。例如南京某大饭店的建设，从选址、规划到设计都受到香港、新加坡投资者的影响。当然，利用外资进行建设，说穿了是一个相互利用的问题，但若我们工作做得好，还是可以做到以我为主为我所用的，关键在我们要认识它的规律性。现在，世界上所有的国家，事实上都是相互依赖，各国、各地区之间都在开展贸易。例如前两年西德巴伐利亚州来北京开展展览会，州总理也来了。一个国家，一个州，对我国某一个地区，城市间的相互交往活动必然会与日俱增。我们现在已有一些城市与国外某些城市结为友好城市、姐妹城市，互相往来，这说明了城市的独立性在加强。

全球经济，全球投资，其中心舞台就是全球城市。乡村的城镇不会成为国际经济与文化发展的聚集点，大型的全球性的经济活动总还要在城市中进行，省会城市必然会发展为全球城市，其它某些重要城市也会成为全球城市。

第二，再谈促使全球性城市发展的因素。

第一个因素是跨国公司资本的流动和渗透。资本性质的本身就是无孔不入地在全球

〔注〕见童写先生遗著《新建筑与流派》1980年建工版。

流窜的。资本家看到哪里能赚钱，资本就被投向哪里，这是连政府也无法控制的，即使禁运、还是有许多生意在暗地进行。资本、工业技术、文化、旅游等的国际流窜，促进了全球城市的发展，有人据此提出了新的国际分工论。资本主义国家是要以此来解救他们自己的危机或转嫁经济危机，我们也要利用这个形势，要抓紧这个战机来发展我们的现代化建设事业。

除了资本的因素之外，信息的传播对于一些发达国家也是一种优势，也是一种宝贵的资源；文化科学技术人才的集中，可以更快地吸收世界新的技术，获得更多的知识，信息，加速科学研究的发展。

以上这些都需要在一定条件下进行，要有一系列设施，如大学，科学研究机构，咨询公司以及相应的服务设施等。我们的开放政策就是看到并利用全球城市这一发展趋势，在某些城市创造一定的条件来促进我们自己的经济、技术和文化的发展。

第三、全球性城市必须具备的条件。

全球性城市并不在于城市规模大小，而在于城市的经济实力，科技水平，服务质量以及世界影响。例如瑞士，它的城市并不大，但日内瓦、苏黎世、伯尔尼等都成为国际性城市。反过来说即使是百万人口的城市，若是经济、技术力量不发达，也难于登上全球性城市的席位或发挥应有作用。

我们说，全球性城市首先要有现代化的城市基础设施，不但有现代化的技术基础设施，如上下水、环境卫生、通讯交通、煤气热力，还要有现代化的社会基础设施，如服务设施、百货公司、文娱场所以及餐馆、医院办公楼、国际金融服务等。这些都要达到高效率、高质量，有些方面必须具备国际标准，并尽可能利用国际通用系统，如电报、电话等。作为全球性的城市，还应当具备现代化的行政管理，有组织、高效率，能制定正确的城市发展政策，这也是重要的条件之一。

总之，良好的生活环境，高效率的工作条件，发达的信息传输，这些就是我们对一些重点城市的建设要求。

第四、国际性与地方特色。

全球性城市越是发展，越是国际化，现代化，越需要保持地方特色和民族文化特色。现代化不应淹没了传统民族文化和地方特色，相反，只有发掘出自己特有的地方传统特色和城市特色并发展这方面的特色才能自立于世界城市之林，世界上凡是具备这种特色的全球性城市无不为人赞美，旅游城威尼斯自不待说，巴黎，斯德哥尔摩，荷兰的海牙等为什么俱备如此魅力？这也是原因之一。一些城市的建设者们如不注意千方百计地保留城市特色，发掘城市特色，相反，亦步亦趋地拾人牙慧，也会使城市黯然无光，失去个性、令人索然寡味。在这方面，西方发达国家既有成功的经验，也有自身的教训，都值得我们认真吸取。

从厦门来看，作为东南沿海的中心港口城市，厦门港的发展从一开始就是国际性的。在鼓浪屿，曾有“万国租界”，厦门岛上的外国洋行曾多达300余家。厦门在过去饱受帝国主义的侵略，掠夺，因而难于健康地发展。现在，在一个新的大发展时期，我们从一开始就要注意这些问题，注意城市的国际化趋向，使我们的工作更为主动，并少

走弯路。

作为国际性的城市还会带来一系列的其它问题，如城市发展过快，各方面供不应求，物价的增长居住拥挤等等。这里不作专门论述。但对此我们应当注意避免。

(三)、厦门经济的发展与对台关系

过去，台湾海峡两岸处于军事对峙状态，局势时紧时缓。今后要开展贸易，“经济对话”、“文化交流”，增进往来。这对于促进台湾回归祖国，实现中华民族的统一，意义十分重大。

以上三方面分析，从政治、经济、科学文化的发展看厦门城市建设的战略意义与美好的前景，这方面在座的同志们自有更深刻认识。而厦门的历史传统，地理位置，各方面的资源条件，加之人文荟萃，确已具备良好的发展条件。

面对世界新的产业革命的到来（或即将到来）厦门的城市建设也和全国一样，面临着赶超和补课的双重任务。工业革命带来的城市化问题还刚刚开始露头，有的问题开始被认识，有的问题尚在探索；于此同时，我们又面临了新技术革命的冲击，它将对城市发展起到重大的作用。

二、在经济规划、社会规划和科技规划前提下搞好建设规划

过去一般城市规划的拟定，虽然也研究经济、社会、人口等问题，但基本上是一个建设规划，方案还缺少充分的经济、社会方面的依据。反之，国家经济、社会规划的拟定却缺少空间上的布局。我国的这套习惯做法，主要受苏联五十年代前期的规划思想影响。但从七十年代起，苏联已在逐步改正这个缺陷，开始搞“国民经济与社会发展规划”了。西方的城市规划界也开始将城市研究与城市规划并提，正在努力从政治、经济、社会诸方面加强城市的研究，以期发展城市规划科学。在这方面他们取得了什么成果还要看发展，但这种尝试是有科学道理的。

关于厦门的城市规划，我想提以下几点：

第一、多功能的城市。

过去对于城市性质的讨论还是有益的，扩大经济特区后，我们的思路应更加开阔些。要看到厦门城市多功能的性质，港口、旅游、外贸、加工业等的职能都加重了。在经济政策上，凡属正确的就应继续贯彻，如加工区的工业要坚持执行“四少一多”〔注〕的政策；有些则需要重新审定，要有新的发展。例如可以考虑试办城市新兴技术小区。

（新兴技术密集小区在世界上已经有一定的发展，例如台湾借鉴美国斯坦福的经验，就搞了“新竹科学工业学园”）着眼点不仅放在经济获利，而是重在吸收新技术。厦门有多所大专院校，又是国际往来的集中地之一，可以创造条件，承担这一任务。

过去总体规划方案拟定的城市性质不必轻易修改，而是要进行更为深入的社会、经济发展的调查研究，使我们的规划工作更有依据。总的目的是找出最佳的经济结构以及相应的社会结构，使其综合协调发展，达到经济效益、社会效益、环境效益的统一。当然，厦门是我国的海上明珠，环境效益更应受到重视。

总的说来，新兴的技术革命是城市建设的重要推动因素，城市建设也要努力创造条

〔注〕 四少：占地少，用水少，用电少，污染少；一多：提供就业机会多。

件，促进经济结构、社会结构、科技结构更迅速、更合理的发展。

至于城市的规模，因为变化因素很大，一时看不准，应“定而不死，留有余地”。

第二、初期的建设应集中发展，不宜过大。

集中建设是一个重要的战略思想，其出发点是在建设发展的每个阶段都要采取能发挥最大效益的灵活战术。我觉得当前的第一个阶段的发展是至关重要的。毛主席在论战争的战略问题时就说到：“初战”非常关键，应慎之又慎。又说：集中兵力说来容易，实行颇难。

从资料上看，国际上对经济区、加工区总结的经验都主张采用密集的规划方式，要最有效地利用土地，从最基本的基础设施搞起，调集一定的人力、物力、财力，创造出的一块具有吸引力的投资环境。这样集中建设既可节省投资，又能迅速见效。

联合国工业发展组织也建议，初期的工程规模宜小，足够两三年的发展即可。一般认为，加工区土地的面积在一平方公里上下，能兴建50家左右的工厂为宜。厦门的湖里工业区就是这样发展的，它的路子走对了。总之，要切实搞好规划，搞好基本建设，使合同一经签订，就能迅速投产，早见成效。经验证明凡是基本建设未搞好就仓促上阵的，往往是欲速而不达。

第二期建设及以后的发展，要看第一期发展的结果再做决定。有的资料提出，在基本设施工程未完成之前，可以谈判，可以宣传，但不急于立即定合同，不急于立即引进外资。香港大学郭彦弘教授也指出“…对外国投资来说，土地的供应最起码的要求是这些土地要有高效率的基本设施，以方便生产…”他又说：“作为一条准则，国家的投资要集中，以便在每一段时间内发挥最大的效用，并减少任何可能的浪费或剩余未用的能力。”〔注〕*

目前国外经营土地开发业，都对发展中的地区作好基础设施的建设准备，使之可随时用于建设。在法兰克福近郊的“工业园”（Industrial Garden），在英国的“新城”（New Town），每块土地都在规划建设控制下“加工”完备，包括做好环境绿化。这实质上是一个基建程序问题，是按步就班，先做好基础再出卖，还是边建设边出卖土地其效果将大不相同。这些并不是做不到的事，问题在于我们对它认识的程度。

投资于土地的费用应仔细计算。厦门湖里工业区的基础设施投资为每平方米120元，这里都包括了哪些项目尚不清楚，一个城市的公用设施例如机场，高速公路，地铁等服务设施的建设提高了城市设施的质量，它们都增加了城市的土地使用价值和效益。

确定一个城市中各个地方土地的价值应考虑多方面的因素，过去我们缺乏这方面的经验，吃过不少亏。土地问题极为复杂，这方面至今还未见到有非常全面深入的研究，包括土地费用，税收标准与变更等都应进行专门研究。

厦门可以参照深圳和汕头的土地费标准，上海经济协会提出土地使用费分八个等级〔注〕**，其经验亦可借鉴。总之，土地价格是一个科学问题，优惠是可以的，但不应过多，吸引外资、外商要从多方面想办法，不能一味降低土地价格。厦门是一块宝地，既然自己有条件织成锦缎，为什么要只出卖生丝？

〔注〕* 郭彦弘：对“深圳经济特区发展的一些意见”1982/中国建设发展。

三、城市的布局结构形态与发展步骤。

(一) 厦门是一个“环海城市”

厦门总体规划中提出的“六片一环”布局设想很好。我觉得六片一环，中间环绕的内海大有文章可做。

我不止一次地提到过，荷兰著名的“环形城市”——兰斯塔德(Randstad)。海牙、鹿特丹、阿姆斯特丹这三个各有不同功能不同文化传统的城市，环绕在一大片称之为“绿心”(greenheart)的中心绿地周围。厦门的六片一环，中间不走“绿心”，而是“海心”(sea heart)，中间环绕了一个内海，因此可以称之为“环海城市”。

厦门初期的发展可以沿内海进行。由大陆、本岛及海上诸屿围成的内海海域大约60平方公里，其中海岸线约长40公里。海域相当于北京旧城的面积(62平方公里)，岸线长度和北京的二环路接近。将来建成40公里长的滨海大道，环内海行，或从内海泛舟观赏四周，这将是一幅美丽的长卷。

1980年初我和厦门的同志们谈到，美国旧金山也是一个港湾区，也有一个内海，其范围较厦门要大很多，称为san Francisco Bay Area。内海海域面积约1170平方公里。海岸线约300公里，旧金山市和星罗棋布的建成区环绕四周，景色甚美。相比之下，厦门的“内海”虽小，但它的城市布局形态却更为紧凑。

(二) 以厦门本岛为中心的众星拱月式城镇体系

厦门的城市布局初期为“环海城市”，未来的发展还可以进一步内伸，集美、杏林、马銮、嵩屿都具备了内伸的可能。如果想得再远一些，待金门的问题解决后，厦门的城市布局可以连同大小金门、同安、龙海等地，环绕着本岛，形成众星拱月式的城镇体系。

这种推想的出发点是基于厦门的战略地位，它是我国东南沿海最有发展潜力的一个城市。试以旧金山为例，当1848年发现金矿之时，东有落矶山之荒，西有太平洋之阻，谁曾想到过它能有今天？当然，城市的发展主要是在于经济的发展，只要城市及其腹地的经济发展了，与海上联系畅通了，城市就有它的生命力。

(三) 关于分期建设与特区范围的问题

厦门本岛是东南沿海范围内全区域的中心，又是港湾城镇群的中心，将来会有很大的发展前途。因此，厦门当前的建设应立足于留有余地，不要仓促地将本岛填满。否则，由于标准不高，设施不全，风景区被破坏，势必带来第二次改建的问题，这就可惜了。我曾不止一次地重复一位西方规划专家的话，“规划工作者的重要作用，不仅在于‘实’的部分的布局，其高明之处还在于保留‘虚’的部分。”保护好未来发展用地，保留好风景秀美之区，善于为后人留空，才是规划工作中的远见。

再从区域的角度看，厦门做为一个多功能的城市，可发展的内容很多，许多工作都急待进行。但是，并不是所有的项目都应聚集在本岛之内。若第一期划定的特区范围仅

[注]**上海市城市经济学会等有关部门对中外合资企业、外贸企业用地使用费正做详细规定，设想分八个等级。一等200—300元/平方米·年，二等150—250元/平方米·年，三等100—200元/平方米·年…，其中每一等又都按使用性质不同定出不同费率，大致分工业，商业，旅游业，住宅、办公，畜牧养殖业四档。

限于本岛，以海堤为界，岛内固然发展很快，但各种用地杂沓。对于未来的发展势必带来被动。如果能将一部分“不合适”的项目撤出，对本岛的发展可能更为有利。还有许多现实问题，如区域发展的要求，环境的要求，运输的要求等，都是在划定范围时需要考虑的。

目前，高集海堤是厦门的咽喉要道，改造的方案虽然很多，或将堤炸掉，或立即造桥，或搞海底隧道等。固然需要尽快地，积极地做出可行性研究，但从方案到实现还要等待时日。现实的方案还是充分利用现有的条件，尽可能加强交通管理，提高海堤通过能力。从布局上说，应撤出或不再增加有大量运输要求的项目，甚至控制某些车辆的进出，在几年之内不过多地增加海堤的负担。这可能是当前最现实的方案。当然，这个提议也还要做大量的调查研究工作，如果上述的分析、立论可以成立，那杏林工业区的发展问题就要提到日程上来了。

杏林工业区从七十年代到现在虽然发展不快，但相比之下，还是有了一定基础，问题在于如何进一步提高，并迅速发展一些不宜于安排在本岛的项目。

至于集美区，原来就有很好的基础，前景也很乐观，关键是如何处理好农房的规划与管理，这里也要有全面规划的观点，要节约用地，紧凑发展。

总之，为了减少交通的困扰，充分利用土地资源，本岛的发展一定要控制好，否则一拥而上，在二、三十年内就将本岛塞满填实也就把将来发展的路堵塞了，以至降低了本岛的价值。

厦门发展的层次可以用图表示：第Ⅰ期在本岛发展；第Ⅱ期包括集美和杏林；第Ⅲ期形成六片一环的环海城市；第Ⅳ期组成众星拱月式的城镇群。（图1、图2）

根据以上的分析，特区范围以不局限于本岛为好！当然，各期各片各层次的发展，规模等问题，都有自身的灵活性，要根据实际情况进行。

（四）厦门本岛的发展

厦门城市规划办的同志们做了一个关于本岛发展的初步设想，对此我基本上赞成。我现在要指出的是若将本岛的功能安排得单纯一些，总体规划中的矛盾就不会很大。厦门本岛原有的基础较好，现状也还没有盖乱。当然，个别的“败笔”也不少，但并没有致命的缺陷，本岛的东海岸也完整地保留着。这是一块未开垦的处女地。

厦门本岛象一块翡翠，应采取“碧翠镶金”的建设方式。（图3）本岛由宝兰色的大海和万石植物园那样的大片绿地构成，建成区与成组的建筑群就如同在碧玉和翡翠上镶嵌的金片。金片要一片片镶，过去有所谓“错采镂金”，象楚国出土器物的图案一样，尽管花纹错密，但虚实相间，变化有致。

切勿将厦门搞成一个一般化的城市，按我国目前一般的城市规划和城市建设方式来搞，把它连成一大片，这样就不成其为碧翠镶金了。这里所谓“金”也只是一个比喻，并不是要搞得“珠光宝气”金碧辉煌，而是要精心设计，“点石成金”，否则仍然是混凝土堆砖石堆。厦门若这样搞就太可惜了。大自然为我们的建筑师提供了美丽的锦卷，我们的祖先为后人精心地刻画，保留至今，为我们提供了在上面绘出最新最美的图画的良好条件。设计人员要有丰富的想象力，创造力，既要吸收我们祖先悠久的文化艺术传统，又要能体现出我们欣欣向荣的社会主义时代精神。

厦门本岛达到这个水平是有条件的，目前不急于将规划的项目内容定死，而应将建筑等用地范围划定、性质确定、然后集中力量一片片地分片分期建设，力争盖一片，成一片。所谓“碧翠镶金”就是指这些金片要一片一片地敲上去，敲一片、成一片。要确保全面完工，另外各片之间力戒摊成大饼。要根据不同的地形条件，镶入宽窄不等的绿地，让美丽的建设群放出夺目的异彩。若是东开一摊，西开一摊，搞成了痢痢头，不但基础设施费用过大，而且工期也要拖延，经济、环境效益的获得却很慢，造成工作上的被动。

毛主席论战争时屡次讲过“伤其十指不如断其一指”的道理，今天“集中兵力打开灭战”仍是我们城市建设重要的战略思想，也应成为厦门城市发展的一个指导方针。

（五）海岸线与城市风景环境是厦门规划建设的生命线

厦门有天然的深水良港、港阔少雾，常年不冻，基本不淤，它是厦门得以发展的基础。厦门的海岸美丽，壮观，白鹭飞翔，海豚偶现，群帆点点，风光旖旎，集山、海、岩、洞、寺、园、花、木诸胜于一地，汇民族精神、闽南秀色、异国风情于海疆。

我们要格外珍视厦门优质的海岸线和美丽的城市风景环境，这是厦门的两大瑰宝，是城市规划和建设工作的生命线。

四、保留与发扬厦门的城市特色

前面已经提到，从全球城市化的趋势中，我们应清醒地看到，城市越是现代化，国际化，越是要珍视各民族自身的文化与地区的特点，要求城市具有自身的个性。这里可分为两方面来讲。

首先，做为中华民族、炎黄子孙，我们有发扬本民族文化传统，自立于世界民族之林的历史重任。一个民族的文化，既有历史的延续，又是由各个地方文化，各地区特点共同融合、汇集而成的，它是经纬交织，不可分离。

另一方面，做为一个旅游者的心理，希望能看到各地不同的文化特点。人类的奇迹，美妙的风光，海内的珍藏等等，总希望一睹为快。对于一些具有民俗特色的地区，也愿去体验一下，尝试一下。例如旅游者到中国来，很可能喜欢住一下北京的四合院，而不想住“希尔顿”，他对北京各种的风味小吃，可能比北京饭店的大菜兴味更浓。

对于建筑也是如此，我前几年访问欧洲五个国家，新建筑看多了，除了一些杰出的设计印象强烈外，一般的新建筑在头脑中混成一团。新建筑的各种手法处理，不同的排列组合，在各地都是一个模式。但对于历史文物建筑，乃至木屋村舍由于其强烈的个性，绝不会相互混淆，并且至今记忆犹新。脍炙人口的历史名城和建筑群固然如此，不见经传的建筑，也会从中有所启发，其建筑艺术的魅力正在于此。

现在试加以分析：

（一）历史文物遗产

城市是一个历史舞台，各个时代的英雄人物，杰出之士都在这个舞台上演出过悲壮的有声有色的剧目。厦门也不例外，从明末的民族英雄郑成功，到近代的爱国华侨领袖陈嘉庚，他们留下的不朽业绩值得我们永久地怀念、歌颂。

我们游日光岩、瞻当年闽海雄风、参观集美、厦大，赞海外赤子的报国忠心，环顾

风景，抚今追昔，更引起多少缅怀之情。建议厦门要搞一个城市博物馆，在其中展示厦门的历史文化，风土人情、建设成就。

我们应注意保护厦门的这些历史特色。此次重来厦门，看到鼓浪屿有的景观被一些格格不入的新建筑破坏了，甚至解放战争的革命文物也遭到不应有的破坏，令人不解。我们应尊重自己的历史，并以此对下一代进行爱国主义的教育。爱家乡、爱本土，这不是地方主义、而是爱国主义的具体组成部分。并且，历史文物和遗迹的保护，不能仅孤立地着眼于文物遗迹，还要争取保护好周围的环境，让参观凭吊者身临其境，“触其遐想”，而不是图有其名，“情殊或迁”，令人感叹。

（二）建筑风格

果戈里说：城市是一本石头的大书，每个时期都在增添它的一页。

厦门的传统建筑是有特色的。中山路、思明路的骑楼很有特点，它与泉州，漳州的骑楼组成了闽南商业街的建筑风格，希望能保留好。

集美学村是一个别具一格，很有特色的建筑群。陈嘉庚老先生是一位杰出的爱国主义创业者。集美与厦门大学的建筑风格从某方面说或可构成厦门城市建筑风格的部分特点。在这些建筑物上所反映出的陈嘉庚先生的建筑观，我认为有以下突出的特点：

1. 选址的艺术性。厦大、集美面对沧海，气势开扩。
2. 建筑的整体性。从大型单体建筑到各种楼、亭、台、榭、石级、水池、广场、围廊，各类建筑有主有从，俨然一气呵成，颇具气魄。集美学村建筑群的整体性还包括色彩的丰富性与协调性，对比之下，我们现在一些建筑的色彩却显得苍白无力。
3. 民族的地方的风格与特点，闽南建筑艺术的风采，在这里得到了集中的反映。
4. 注意外来文化的融合。古今中外的建筑式样，表现手法、博采所需，为其所用。
5. 建筑、园林、绘画、雕刻的融合。特别是闽南石雕的独特技法在这里得到充分发挥。

集美成为厦门独特的一景，给人以强烈的印象，我看以上五点起了很大的作用。当然，集美、厦大的建筑并不是完整无缺的，其建筑细部就显得芜杂零乱，但陈嘉庚先生并不是职业建筑师，我们不能苛求于古人。今天在这里大为谈论，不是宣扬要照抄照搬，而是看到在我们今天的建筑实践中似乎缺少些什么？失去了什么？因此重新提出这位非建筑师的建筑贡献，倒是很值得我们思索，问几个为什么。

西方风行多年国际式建筑，当然有它的历史成就，现在建筑师们又在重新思索。为什么与丰富的地方民族文化相比，一些新建筑就显得缺乏表现力？于是他们提出要“寻根”（Roots seeking）的问题，要通过寻找地方材料，创造出新的建筑风格。我的理解，若这一工作做得成功，可以使新建筑更为丰富，前进一步。

陈嘉庚先生的“根”是深深扎在祖国、故乡的土壤上，他出身于福建的下层社会，十七岁下南洋，虽寄居海外，却蕴育着对家乡的深情。由于他国内外丰富的生活阅历，又不拒绝吸收外来文化，他的创造确实为故土增辉，使厦门人民引为自豪。

当然，对集美、厦大的建筑评价可以有各家之见，但以上所举五条，却是一些基本建筑原则。我所强调的也正是这些原则。陈嘉庚先生用自己的建筑语言，写出他的篇

章，我们今天要善于运用新的建筑语言与词汇，创造出现代的新风格。

这个问题，还希望与同行们一起进行深入的探讨。脱离了时间地点和条件来搞设计，似乎随意性很大，但结果反而常常千篇一律，一个成功的建筑设计应当将具体的时间、地点、条件，作为基本设计前提和依据之一，从中引出新的设计构想，使新建筑自然融汇其中即所谓“context”，或主或从，也应视具体条件而定。现在有的建筑设计不注重环境和条件，总希望自己新的设计能“鹤立鸡群”但如处置不当，反成“害群之马”。目前，这种破坏环境的建筑时有发生，不仅厦门一地如此，应当引起我们的深思。

（三）自然特色

厦门的山、石、海、泉、亚热带植被等自然特色，也应引为厦门的自豪。万石植物园雄横的巨石，深幽的山谷，自成一格，可以与之媲美的有青岛的崂山。崂山屹起沧海，历史悠久，气势不凡，美中不足的是崂山距青岛市中心几十里，相比之下，万石山就在厦门市内，如古人云：城市山林自郁葱”。更加得天独厚，引人入胜。

一天傍晚，我们从宾馆去万石山散步，当时小鸟归林，雀噪悦耳，使我进入陶渊明“采菊东篱下，悠然见南山”，“山气日夕佳，飞鸟相与还”的美学境界，我从厦门这个宝贵的城市山林中才真正体会到“此中有真意”。

厦门的山应保留它磅礴、塞野的特点，保留山林的野趣，保持大自然赋予它的万石之山的原有风貌，切忌苏州式园林的雕凿。我以为万石山里的建筑要少、要朴野甚至可以用石头、树皮、茅草做材料。另一方面，道路、石凳、厕所等为游人所必需的设施则要修好，有供游人喝茶、休息的地方。中国的风景造园是有许多章法的，点景的建筑也不是说一律不要，但还是宜采用“深山藏古寺”之法其精妙之处，就在于“藏”字。其引入之处，在于不断发现、别有洞天。要让人们虽身居闹市之中，却能在此寻得山野之静、流水之声、一洗尘嚣，兴味无穷。

要注意保护山石、树木、保护野生动物，保护生态环境，搞现代化，如果肆意破坏自然，则要提防大自然的报复。现在厦门到处开山取石成风，这个问题要引起足够注意。山石一点都不准采也不现实，但要善于规划，慎选可采之处。绍兴的东湖将取石与造景相结合，走前人妙造自然的绝好范例，值得厦门的同志学习。

听说厦门一带海面时有海豚、白鹭游翔，对这些重要的旅游资源，应善为保护。要想保护海洋的珍禽异兽，那就要认真保护好整个海湾的自然生态环境。

厦门的海岸线具有极高的旅游经济价值，为其他城市可望而不可及，应明确规定不许在滨海地区随意建设，搞一些不三不四的房子唐诗云：“只在深山中，云深不知处”，而今天当我们走在厦门的海边，却成了“只在此海中，房乱不知处”。厦门大学旧建筑群当年依山面海，突出了海滨的美景，但现在房子盖乱了，不仅破坏了海岸的风景，而且厦大的污水直接排入该地区唯一的公共海滨浴场，破坏了人们的游憩之地，很是可惜。

浓郁的乡土特征和丰美的自然条件，是构成厦门环境的重要因素。我们讲“碧翠镶金”，现在的工作是要划定碧翠的范围，即划定建设区的范围。不能到处建房，房子盖乱了以后要拆除是很难的。目前的规划工作紧迫，任务繁重，条件又不充分，许多工作

可能来不及完成，但划定非建设区，环境保护区的工作还是有条件做，也是必须要做好的。以前的失误只能在今后逐步加以调整，现在工作的关键是严格的控制和全面的管理。

无论新旧地区，特别是新建区，一定要注意避免临时建筑。我们常常对临时建筑重视不够。西方城市规划界有一句名言是“没有比临时房屋再永久的了。”以清华大学二院为例，建于宣统二年（1910），当时就是临时建筑，几十年来历届校长都是想拆而不能。一所房子存废是有其内在的经济规律，不受行政或个人意态支配。还是上海金山卫星城的经验好，从开工就未建临时房屋，工棚使用未粉刷的住宅楼。相比之下，北京的燕山石化区就盖了许多临时建筑、工棚之类，直至建成至今，工棚仍不能拆除。本来好端端的一个新城，倒象是在旧区基础上的改建。这个教训希望厦门开始大规模建设时就能吸取。

我们特别要重视重大公建项目的选址与设计。厦门的鹭江道是城市的重点景观，将来形成环海城市，这条街对城市的建筑轮廓线的形成就更为重要，它象全景电影一样展现出来，好的令人赞叹，不好的也将暴露无余。

我们要汲取前人的经验，重要建筑物一定要选好位置，控制好造型，可以运用现代的模式手段，作多方案比较，一些巨石磐山要显露出来，切勿用人工建筑物与自然争雄。

（四）关于旧城更新的问题

我在这里强调的是更新，而不是说旧城改造。首先，这是因为一个旧城的改造是很难的。到目前为止，世界范围，包括我们自己都还没有十分完整、成熟的经验报道。要成片改造旧城需要花费大量的财力、时间，还会破坏旧城原有的社会结构。旧城的社会结构是在长时期内逐渐形成的，柴米油盐，邻里街坊，各得其所，生活方便，安全感强。在目前条件下，建设新区易见成效，而大规模改造旧城是很困难的。这并不是说旧城只好一成不变，由于我们现在的经济条件还不富裕，现在只提出“更新”，（指不断地、逐步地进行改善）而等待将来经济、社会诸方面条件更加具备时，再作改造计议。

厦门的骑楼也不是一点不能动，在一些交通“卡脖子”（所谓“瓶颈”或“蜂腰”）的地段，拆掉一些，加宽道路还是应当的。拆掉旧的，以后新的也可以多盖几层，或是在骑楼建筑的后面，搞一些较高的建筑物，要不断改善居民的生活条件，特别是对日常生活急需的服务网点，菜市场等，要设法补进去。

国外有一本书名叫《适宜居住的城市——如何促其实现》。书中讲到：许多气魄很大的规划都难以全部实现，而且往往只能实现很少一部分。书中建议：与其如此，反不如去做一些点点滴滴、扎扎实实的工作；清理出一个院落，疏通或铺设一段下水道。

增加一些服务设施，反能切实有效地改善城市环境。前些年国外出现一种自命为“赤脚建筑师”（barefoot architect）的人，立志为社会服务，专门从事这项工作。这大概是受我国“赤脚医生”的影响吧，强调其大众化的意思。这样的工作很受居民们欢迎，做起来难度也不大。

相反，我们现在若是立足于大规模地改建，立足于大拆房子，展览马路，天晓得哪

一年才会有大量投资，才能动工兴建，反使经常性的维修与改善工作放松下来。这样只会使旧房变破房，城市设施也更加落后。厦门市房管局的同志们做了一件好事，将城市的骑楼全部油饰一新，效果很好。市容得到了统一，并增添了几分新意希望再接再厉，继续做下去，并扩大到检修检漏、安全防火等工作。这使我想到了在西德某座城市中看到一条“凯撒大道”的更新工作，他们就是家家地粉刷、检修、完工后非常漂亮。这样做精打细算花钱少，见效快，能较现实地改善城市的生活与面貌。

（五）关于鼓浪屿的整理

鼓浪屿是厦门独具特色的精华所在。我认为她具有以下特点：

1. 鼓浪屿有良好的人造环境。建筑环境与自然环境相结合，虽由人造，宛若天成。

2. 鼓浪屿建筑环境有宜人的尺度。全岛是一个步行区。人们漫步其间，可以领略“结庐在人境，而无车马喧”的情趣。岛上街道不宽，建筑体量不大，尺度宜人。（有些新添建的房子，对尺度问题不够注意，甚至破坏了岛上秀美的尺度。）

3. 鼓浪屿有建筑的和谐。岛上建筑博采欧洲十九世纪的各类建筑式样，但红瓦顶，米黄的粉墙或红砖墙，基调统一；再配以绿树、蓝天、碧海、色彩浓郁，十分入画。

4. 鼓浪屿全岛有美丽的天际线。日光岩、英雄山、八挂楼的穹窿……，高低错落、变化有致，十分丰富。

这些年来，鼓浪屿又增添了一些建筑，直至此次调查，还见到继续添建的趋势。为了适应全岛的新发展，今后一律不许添建也未必可行，但不要急于动手。首先需要确立一个整理的原则，我看鼓浪屿宜“先用减法，再用加法”为妥，即先治乱拔去“眼中钉、肉中刺”，将破旧房的拆建、翻建、改建的工作搞好，整理好环境，多种一些树木以改善面貌，而后再添建少许建筑较为妥当。

（六）城市雕塑与园林艺术的运用

厦门已开始注意用城市雕塑装点环境，这非常好。陈嘉庚先生的像，立于“归来堂”前，刻画他风尘仆仆、自海外归来的情景，雕塑与环境融合在一起，设想将来四周树木长成绿荫遍地，气氛可能更佳。厦门全城的雕塑配置要有一个系统，例如现既有陈嘉庚立像在前，林巧稚大夫的雕塑也可以考虑采用坐像，结合儿童题材的群像等，其他的雕塑也可以使用各种形式的组合。雕塑的构思，选址、造形，都是很细致的工作，具有很高的艺术性，我们应遵照列宁同志的教导“量七次再剪裁”。让座座雕塑如粒粒钻石，镶嵌在城市山林之中。

五、关于规划、建设和管理经营

一个城市规划好是不容易的，但是要把城市按规划建设好，要比规划更难，把城市管理好，其难度就更大。

城市的规划、建设和经营管理是一门科学，一门发展中的科学，他人的经验、可以借鉴，但无法替代本地的工作。深圳辟为特区，提出“特事特办，新事新办”，厦门似可本着这个精神，创造出新的经验，改革体制，建立法规，这其中有很多工作要做。

（一）城市规划与建设程序问题

规划与建设的程序问题在现代城市规划学中占有重要的地位，近年来得到很大的发展。

厦门的城市总体规划做为一个完整的文件已经得到通过、批准，虽然在新形势下还需要进一步修改和完善，但目前的工作，宜转入对各个区进行战略规划的研究。在城市分区的范围内，对最大人口容量，环境容量，可安排的工业项目，创造的就业岗位，采用的运输方式等，进行发展战略的论证，以便对规划，建设的程序，发展的阶段做多方案比较，找出最佳方案，以求得经济、社会、环境的最佳效益。越是当前建设越要深入具体，越远则只需一个发展的大致轮廓。

上述的规划程序也可以称为分层次的规划：

1. 确定战略规划原则；
2. 进行分区规划研究；
3. 分片建设的布局；
4. 划分规划设计单位；
5. 组织建筑群体；
6. 进行个体设计。

厦门的建设任务很重，而我们的经济、技术力量又不足，因此宜采用“庖丁解牛”的办法，分区分片进行规划建设。如果说“碧翠镶金”，这就是分片镶嵌。

（二）详细综合规划是当前工作的重点

总体规划已不是当前工作的重点，应把主要的力量集中到详细规划上来。厦门现在的详细规划还不成形，或者说还只是一个不详细的详细规划，还无法适应建设的需要。这不只是厦门一个城市的问题，它带有全国性的普遍意义，也是当前城市规划理论需要发展的一个重要方面。

（三）城市规划要统一领导、加强权威

城市规划工作任务繁重，千头万绪，一定要注意集中归口，而不能分兵御敌。要统一领导，要发挥专家的作用，组织好各种的专门委员会、各种顾问及相应的常设班子，总的目的是加强权威，提高规划，建设工作的质量。

关于大型公建的选址、新区的开辟等问题要慎之又慎，经过全局性的研究与充分的论证，最后做出战略性的决断。

（四）要研究城市的管理与经营

我在今年初访问了香港的房管部门。香港的居民住宅中，公房的数量占了60%，香港的房管部门进行了卓有成效的工作。通过合理的经营与各种税收，他们集中了大量资金，建设了许多新区，其中仅出租小区内商业铺面的收入一项，就占整个房管收入的三分之一。香港的一些具体经验，可供参考，并从中得到启示。

做为一个城市市长，要有权、要有钱、要有法、还要有人。我国的城市管理体制还处在发展改革的过程中，每个城市都要创造出自己的经验。既然中央对特区可以有“特事特办”的权力，我们特区就要发挥这把“上方宝剑”的作用，不断创造条件。还要注意发挥本地专家、学者的积极性，组织他们为城市规划、建设、经营管理提供方案，献

计献策，以供领导决策。

总的说来，厦门的城市建设具有较大的优势。首先是原有基础好，总的结构形态较完整，其次是城市规划、管理已有一整套工作班子，有许多精通专业、有才华的技术干部。俗话说“外来的和尚好念经”，其实厦门本地的“和尚”已经念得很好，而且更切合实际。

我们的任务是要以深入的规划与有序的建设创造良好的生活、生产环境来吸引外资，以出色的工作来保证和促进经济、科技、文化的繁荣，这既是“两个建设”的内容，又是重大的政治任务。

我们要用“国际城市”的概念作为厦门工作的标准，要开展中国的城市科学研究。可以成立有关城市问题的政策研究室进行专门研究。一个城市在发展过程中会遇到各种各样的矛盾，不可能及时解决，但作为领导者要有科学的分析，合理的对策，以便随时掌握工作中的主动权。

城市科学发展很快，新问题层出不穷，各方面的干部，技术人员都需要再学习，要进行后续教育。在城市工作中，人才是第一个可宝贵的，希望领导上重视规划建筑人才的培养，要创造条件，使他们开扩眼界，扩大知识领域，技术人员水平的提高，将在本市，本地开花结果，造福人民。

附记：

应福建省委和厦门市政府的邀请，清华大学城市规划调查组吴良镛、左川、毛其智一行三人于1984年4月9日—16日在厦门工作一周。4月14日，吴良镛教授在厦门宾馆礼堂就该市规划的调研情况作了汇报讲演，省市有关领导及当地部分工程技术人员听取了汇报。

本文是在讲演记录稿的基础上，由毛其智协助整理的。

1984年、5月20日

